

شركة ميثاق للتأمين التكافلي ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات
المالية المرحلية للفترة
المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

شركة ميثاق للتأمين التكافلي ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

صفحة

٢-١

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

٣

بيان المركز المالي الموجز

٤

بيان الدخل الشامل الموجز

٥

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز

٦

بيان التدفقات النقدية الموجز

٢٢ - ٧

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة ميثاق للتأمين التكافلي ش.م.ع.
ابوظبي، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز لشركة ميثاق للتأمين التكافلي ش.م.ع. ("الشركة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ وكل من بيانات الدخل الشامل الموجز، التغيرات في حقوق الملكية الموجز والتدفقات النقدية الموجزة لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، واتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدى رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

التأكيد على أمر

بدون إبداء تحفظ في استنتاجنا، فإننا نود لفت الإنتباه إلى الإيضاح رقم ١٤ الذي ينص على أن الشركة رفعت دعوى قضائية لدى محاكم دبي لنقض حكم التحكيم الذي طلب من الشركة دفع مبلغ ٥,١ مليون درهم إلى مالك عقار مكاتب الشركة السابق في دبي، بشأن الإنهاء المبكر لعقد الإيجار. لاحقاً لذلك أبطلت محاكم دبي حكم التحكيم وقام المالك باستئناف ذلك الحكم. بناءً على النصيحة القانونية لمستشار الشركة القانوني، لا تتوقع الإدارة أن تتجاوز المطالبة النهائية في هذه القضية أكثر من ١,٥ مليون درهم، والتي تم رصد مخصص لها كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١. كما بتاريخ صدور هذه التقرير، لم يتم عقد جلسة الاستئناف بعد. لا يمكن تحديد النتيجة النهائية لهذه القضية في الوقت الحاضر.

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية (يتبع)

امر آخر

إن مبالغ المقارنة المدرجة في بيان المركز المالي الموجز في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ والمعلومات التفسيرية المتعلقة بها تم تدقيقها من قبل مدقق آخر والذي كان تقريره حولها المؤرخ في ٢٨ مارس ٢٠١١ خالياً من التحفظ. إن مبالغ المقارنة المدرجة في بيانات الدخل الشامل الموجز والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية والمعلومات التفسيرية المتعلقة بها لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠، تمت مراجعتها من قبل مدقق آخر والذي كان تقريره حولها المؤرخ في ٣ أغسطس ٢٠١٠ خالياً من التحفظ.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



سبفاصة

سابا يوسف سنداحة
سجل رقم ٤١٠
٣١ يوليو ٢٠١١

شركة ميثاق للتأمين التكافلي ش.م.ع.

٣

بيان المركز المالي الموجز
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	إيضاحات	الموجودات
٢,٨٧٣,٣٣٧	٢,٣٤٢,٦٢١		ممتلكات ومعدات
٢١,٣٨٦,٧٥٠	٢٠,٨٣١,٢٥٠	٤	إستثمار عقاري
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	-	٥	إستثمار متاح للبيع
-	٣٧,٢٥٠,٠٠٠	٥	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	٢٩,٠٠٤,١٥١	٥	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٨,٩٣٥,٠٠٦	٩,٩٢٤,٠٦٤	١٣	قرض لمشتركي تكافل
٣٧,٢٧٢,٤١٢	٥٥,٠٨٢,٩٥٨	٨	ذمم تكافل وذمم مدينة أخرى
٢٠,٧٨٥,٣١٤	٢١,٢١٠,٩٠٤	٦	موجودات عقود معيدي تكافل
٣,٧٥٨,٨٣٥	٤,٠٨١,٠٦٧		تكاليف شراء مؤجلة
١٠٧,٧٨٤,١٣٠	٥٢,٣٥٦,٦٥٨		نقد وأرصدة لدى البنوك
٢٢٢,٧٩٥,٧٨٤	٢٣٢,٠٨٣,٦٧٣		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			رأس المال والإحتياجات
١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠	رأس المال
١,٧٠٠,٨٠٧	١,٧٠٠,٨٠٧	١١	إحتياطي قانوني
١,٧٠٠,٨٠٧	١,٧٠٠,٨٠٧	١٢	إحتياطي عام
-	٣٠,٠٠٠		إحتياطي إعادة تقييم إستثمار
(١٣,٤٤٠,٣٧٨)	(٢٢,١٨٦,٩٩٦)		أرباح مستبقاة/ (خسائر متراكمة)
١٣٩,٩٦١,٢٣٦	١٣١,٢٤٤,٦١٨		صافي حقوق الملكية
			صندوق مشتركي التكافل
(١١,٩٢١,٠٩٩)	(١١,٤٢٤,٠٦٤)	١٣	عجز صندوق مشتركي التكافل
١١,٩٢١,٠٩٩	١١,٤٢٤,٠٦٤	١٣	قرض من المساهمين
-	-		مجموع صندوق مشتركي التكافل
			المطلوبات
٤٥٢,١٢٥	٤٩٢,٤٦٧		مخصص مكافآت نهاية الخدمة
٥٧,٨٣٧,٥٩٧	٦١,٤٣٩,٣٥٦	٦	مطلوبات عقود معيدي تكافل
٢٤٩,٩٣٠	٣٧٧,٠٥٨		عمولة معيدي التكافل غير المكتسبة
١٢,٨٦٠,٥٨٩	٢٧,٦٧٨,٢٣٢	١٤	ذمم معيدي تكافل وذمم دائنة أخرى
٦,٨٧٦,٩٦٧	٣,٣٧٦,٩٦٧	١٥	زكاة دائنة
٤,٥٥٧,٣٤٠	٧,٤٧٤,٩٧٥		تأمينات معيدي تكافل محتجرة
٨٢,٨٣٤,٥٤٨	١٠٠,٨٣٩,٠٥٥		مجموع المطلوبات
٢٢٢,٧٩٥,٧٨٤	٢٣٢,٠٨٣,٦٧٣		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

المدير العام



رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

شركة ميثاق للتأمين التكافلي ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاحات
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٣٦,٧٩٤,٩١٥	٤٢,٩٧١,٧٩٧	٢٠,٨٧١,٣٧٨	٢٢,٣٩٧,٧٨٨	عائدة إلى مشتركى التكافل
(٦,٣٣٦,٧٤١)	(١٢,٢٦٥,٨١٧)	(٤,٢٩٩,٧٧٦)	(٦,٢٩٣,٩٦٤)	مساهمات التكافل مساهمات معيدي التأمين المكتسبة
٣٠,٤٥٨,١٧٤	٣٠,٧٠٥,٩٨٠	١٦,٥٧١,٦٠٢	١٦,١٠٣,٨٢٤	صافي إيرادات أقساط مكتسبة
١٦٤,١٧١	٣٤٣,٩٧٧	١٠٧,٢٨٤	١٨٤,٢١٧	إيرادات عمولة معيدي التكافل
٣٠,٦٢٢,٣٤٥	٣١,٠٤٩,٩٥٧	١٦,٦٧٨,٨٨٦	١٦,٢٨٨,٠٤١	مجموع إيرادات التكافل
(٢٧,٦٢٣,٤٣٢)	(٣٣,٨٢٧,٤٥٧)	(١٧,٦٠١,٥٤٦)	(٢٥,٤٨١,٩٣٨)	إجمالي مطالبات متكبدة
٣,٠٠٧,٣٠٣	١٢,٨٠٩,٥٥٨	٢,٨٥٣,٤٤٠	١٠,٠٥٢,٢٩٠	حصص معيدي التكافل في المطالبات المتكبدة
(٢٤,٦١٦,١٢٩)	(٢١,٠١٧,٨٩٩)	(١٤,٧٤٨,١٠٦)	(١٥,٤٢٩,٦٤٨)	صافي مطالبات متكبدة
(٤,٩٦٣,١٩٢)	(٤,٢٠١,٩٥٩)	(٢,٦٨٧,٦٤٥)	(٢,١٢٦,٨٧٠)	مصاريف شراء عقود تكافل
(٢٩,٥٧٩,٣٢١)	(٢٥,٢١٩,٨٥٨)	(١٧,٤٣٥,٧٥١)	(١٧,٥٥٦,٥١٨)	مجموع مصاريف التأمين
١,٠٤٣,٠٢٤	٥,٨٣٠,٠٩٨	(٧٥٦,٨٦٥)	(١,٢٦٨,٤٧٧)	صافي إيرادات التأمين
(٣,٨١٨,٧١٢)	(٥,٣٤١,٣٥٦)	(٢,٠٠٥,٣٥٢)	(٢,٢٣٤,٧٤٧)	رسوم وكالة
(٢,٧٧٥,٦٨٨)	٤٨٨,٧٤٢	(٢,٧٦٢,٢١٧)	(٣,٥٠٣,٢٢٤)	(خسارة)/ ربح التكافل التشغيلية للفترة
٢٠٩,٧٩٨	٩,٢١٤	١٠٤,٧٣٦	٢,٩٥٢	إيرادات إستثمارات مشتركى التكافل
(٢٠,٩٨٠)	(٩٢١)	(١٠,٤٧٤)	(٢٩٥)	أتعاب المضاربة
(٢,٥٨٦,٨٧٠)	٤٩٧,٠٣٥	(٢,٦٦٧,٩٥٥)	(٣,٥٠٠,٥٦٧)	(عجز)/ فائض نتيجة التكافل للفترة
٢,٨١٣,٢٥٧	١,٥٧٨,٣٣٩	١,٣٨٢,١٤٣	٥٨٩,٤٥٠	عائدة إلى المساهمين
٣,٨١٨,٧١٢	٥,٣٤١,٣٥٦	٢,٠٠٥,٣٥٢	٢,٢٣٤,٧٤٧	إيرادات إستثمارات المساهمين
٢٠,٩٨٠	٩٢١	١٠,٤٧٤	٢٩٥	أتعاب وكالة من مشتركى التكافل
(٨,٢٨٥)	٤٧٩,٧٠٣	(٨,٢٨٥)	(٧٨,٢٥٦)	أتعاب المضاربة من مشتركى التكافل
-	(٢,٥٠٣,٤١٧)	-	(٢,٥٠٨,٠٨٧)	صافي دخل إيجار من إستثمار عقاري
-	(٣,٦٧٩,٣٦١)	-	(٣,٦٧٩,٣٦١)	صافي (خسائر)/ إيرادات إستثمار وإيرادات أخرى
-	١,٤٨٦,٠٩٣	-	-	نقص في القيمة العادلة لإستثمارات بالقيمة العادلة من
(١٢,٢٤١,٧٢٣)	(١١,٤٥٠,٢٥٢)	(٥,٨٤١,١٠٩)	(٥,٧٧٧,١٧٨)	خلال الأرباح أو الخسائر
(٥,٥٩٧,٠٥٩)	(٨,٧٤٦,٦١٨)	(٢,٤٥١,٤٢٥)	(٩,٢١٨,٣٩٠)	عكس مخصص قرض لمشاركى تكافل
-	-	-	-	مصاريف عمومية وإدارية
-	-	-	-	خسارة الفترة
-	٣٠,٠٠٠	-	٣٠,٠٠٠	الدخل الشامل الآخر:
(٥,٥٩٧,٠٥٩)	(٨,٧١٦,٦١٨)	(٢,٤٥١,٤٢٥)	(٩,١٨٨,٣٩٠)	مكاسب القيمة العادلة على إستثمارات بالقيمة العادلة
-	-	-	-	من خلال الدخل الشامل الآخر
-	-	-	-	مجموع الخسارة الشاملة للفترة
-	-	-	-	العائد الأساسي والمخفض للسهم العادي

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

شركة ميثاق للتأمين التكافلي ش.م.ع.

٥

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجزة (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

المجموع درهم	أرباح مستبقاة/ (خسائر متراكمة) درهم	إحتياطي إعادة تقييم إستثمار درهم	احتياطي عام درهم	احتياطي قانوني درهم	رأس المال درهم	
١٥٩,٣٣١,٠٤٠	٥,٩٢٩,٤٢٦	-	١,٧٠٠,٨٠٧	١,٧٠٠,٨٠٧	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠ (مدقق)
(٣,٧٥٠,٠٠٠)	(٣,٧٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-	أنصبة أرباح مدفوعة
(٥,٥٩٧,٠٥٩)	(٥,٥٩٧,٠٥٩)	-	-	-	-	مجموع الخسارة الشاملة للفترة
١٤٩,٩٨٣,٩٨١	(٣,٤١٧,٦٣٣)	-	١,٧٠٠,٨٠٧	١,٧٠٠,٨٠٧	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدقق)
١٣٩,٩٦١,٢٣٦	(١٣,٤٤٠,٣٧٨)	-	١,٧٠٠,٨٠٧	١,٧٠٠,٨٠٧	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١١ (مدقق)
(٨,٧١٦,٦١٨)	(٨,٧٤٦,٦١٨)	٣٠,٠٠٠	-	-	-	مجموع الخسارة الشاملة للفترة
١٣١,٢٤٤,٦١٨	(٢٢,١٨٦,٩٩٦)	٣٠,٠٠٠	١,٧٠٠,٨٠٧	١,٧٠٠,٨٠٧	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١١

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

شركة ميثاق للتأمين التكافلي ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية الموجزة (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

٦

السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
(٨,١٨٣,٩٢٩)	(٨,٢٤٩,٥٨٣)	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		خسارة الفترة
		تعديلات لـ:
٦٤١,١١٣	٧٢٥,٢٢٥	إستهلاك ممتلكات ومعدات
٢٧٧,٧٥٠	٥٥٥,٥٠٠	إستهلاك إستثمارات عقارية
-	١٨٤,٨٩٧	مكافآت نهاية الخدمة
-	(١,٤٨٦,٠٩٣)	عكس مخصص قرض لمشركي تكافل
(٣,٠٢٣,٠٥٥)	(١,٥٨٧,٥٥٣)	إيرادات من ودائع إستثمارات
-	٢,٣٧٣,١٨٧	خسارة من إستبعاد إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	٣,٦٧٩,٣٦١	تغيرات في القيمة العادلة لإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
		التدفقات النقدية التشغيلية قبل الحركة
(١٠,٢٨٨,١٢١)	(٣,٨٠٥,٠٥٩)	في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
٥٤٦,٣٧٨	(٣٢٢,٢٣٢)	(زيادة)/نقص في تكاليف شراء موجلة
(١٣,٢٠٧,٤٤٧)	(٤٢٥,٥٩٠)	زيادة في موجودات عقود إعادة التكافل
٢,٤٥٦,٣٨٨	(١٧,٨١٠,٥٤٦)	زيادة في ذمم تكافل وذمم مدينة أخرى
١٠,٧٤٢,٩٣٣	٣,٦٠١,٧٥٩	زيادة في مطلوبات عقود التكافل
٥,٦٦٧,٠٥٢	١٤,٨١٧,٦٤٣	زيادة في ذمم إعادة تكافل وذمم دائنة أخرى
٥٧,٨٠٦	١٢٧,١٢٨	زيادة في عمولات معيدي التكافل غير المكتسبة
٧٣٧,٥٠٠	٢,٩١٧,٦٣٥	زيادة في تأمينات معيدي تكافل محتجزة
		النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
(٣,٢٨٧,٥١١)	(٨٩٩,٢٦٢)	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين المدفوعة
(٦٠,١٤٤)	(١٤٤,٥٥٥)	إيرادات من ودائع إستثمارات
٣,٠٣٧,٥٧٥	١,٥٨٧,٥٥٣	زكاة مدفوعة
-	(٣,٥٠٠,٠٠٠)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
(٣١٠,٠٨٠)	(٢,٩٥٦,٢٦٤)	التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية
		(الزيادة)/النقص في ودائع بنكية بتواريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر
٣,٠٠٠,٠٠٠	(١,٠٠٠,٠٠٠)	دفعات لشراء إستثمارات عقارية
(٢٢,٢٢٠,٠٠٠)	-	دفعات لشراء ممتلكات ومعدات
(١,٠٦٠,٩٤٣)	(١٩٤,٥٠٩)	مشتريات إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	(١٧,٢٢٠,٠٠٠)	مشتريات إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	(٢١٩,٧٩٢,٢٤١)	عائدات من إستبعاد إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	١٨٤,٧٣٥,٥٤٢	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
(٢٠,٢٨٠,٩٤٣)	(٥٣,٤٧١,٢٠٨)	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٣,٧٥٠,٠٠٠)	-	أنصبة أرباح مدفوعة
(٢٤,٣٤١,٠٢٣)	(٥٦,٤٢٧,٤٧٢)	صافي النقص في النقد ومرادفات النقد
١٢٦,١٠٨,٧٤٠	٧٢,٤٨٤,١٣٠	النقد ومرادفات النقد في بداية الفترة
١٠٧,٧٦٧,٧١٧	١٦,٠٥٦,٦٥٨	النقد ومرادفات النقد في نهاية الفترة (إيضاح ٩)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

١ عام

إن شركة ميثاق للتأمين التكافلي هي شركة مساهمة عامة مسجلة لدى دائرة الإقتصاد والتخطيط - أبوظبي بموجب رخصة تجارية رقم ١١٤٢٤١٩ وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في شأن الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة. إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب. ٣٢٧٧٤ أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

تمارس الشركة أعمالها من خلال المكتب الرئيسي ولديها فرع يعمل في مدينة دبي بموجب رخصة تجارية رقم ٦١٧٨٢٦.

إن النشاط الأساسي للشركة هو جميع أعمال التكافل وإعادة التكافل.

٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تؤثر على المبالغ المدرجة في السنة الحالية

تم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية المعدل التالي في السنة الحالية والذي أثر فقط على العرض والإفصاح في هذه البيانات المالية. إن تفاصيل المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة الأخرى المطبقة في هذه البيانات المالية والتي لم يكن لها تأثير مهم على البيانات المالية تم بيانها في البند ٢/٢.

ملخص المتطلبات

المعايير الدولية للتقارير المالية المعدلة

في السنة الحالية، طبقت الشركة المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ - الأدوات المالية (الصادر في نوفمبر ٢٠٠٩ والمعدل في أكتوبر ٢٠١٠) والتعديلات اللاحقة قبل تاريخ سيرانه الفعلي. اختارت الشركة تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ كتاريخ التطبيق الأولي للمعيار. لقد قامت الشركة بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية بأثر مستقبلي كما هو مسموح به بموجب شروطه الإنتقالية (إيضاح ٣/٣). إن تطبيق التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الصادرة في ٩ أكتوبر ٢٠١٠ لم يكن لها تأثير جوهري على السياسات المحاسبية للشركة.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩/ الأدوات المالية (كما تم تعديله في سنة ٢٠١٠)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم الشركة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد:

يسري تطبيقها للفترات

السنوات التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ يوليو ٢٠١٢

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية: المتعلقة بالبنود المجموعة المعترف بها في الدخل الشامل الآخر

١ يناير ٢٠١٢

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢: ضرائب الدخل المتعلقة بالضريبة المؤجلة: استرداد الموجودات الكامنة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد	المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة
١ يناير ٢٠١٣	المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين (المعدل في سنة ٢٠١١)
١ يناير ٢٠١٣	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة (المعدل في سنة ٢٠١١)
١ يناير ٢٠١٣	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ المحاسبة عن الاستثمار في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة (المعدل في سنة ٢٠١١)
١ يوليو ٢٠١١	تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: إلغاء التواريخ المحددة عند اعتماده للمرة الأولى
١ يوليو ٢٠١١	تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: التضخم المرتفع الحاد
١ يوليو ٢٠١١	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات - المتعلقة بإفصاحات حول تحويلات الموجودات المالية.
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ - البيانات المالية الموحدة
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - الترتيبات المشتركة
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ - قياس القيمة العادلة

تتوقع الإدارة أن يتم اعتماد هذه التعديلات في البيانات المالية الموجزة للشركة في فترة التطبيق الأولية أو عندما يتطلب تطبيقها. لم تتح الفرصة للإدارة للنظر في الآثار المحتملة لإعتماد هذه التعديلات.

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

١/٣ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ (البيانات المالية المرحلية) وتتفق مع المتطلبات المتعلقة بها من أنظمة الإمارات العربية المتحدة.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء قياس بعض الأدوات المالية بالقيمة العادلة.

يتم عرض البيانات المالية الموجزة بدرهم الإمارات حيث أن غالبية عمليات الشركة تتم بدرهم الإمارات.

إن السياسات المحاسبية والتقديرات المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية الموجزة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالاستثمارات المالية والاستثمارات العقارية في الفقرات ٣/٣ و ٤/٣ أدناه.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٢/٣ التغيير في السياسة المحاسبية

اعتمدت الشركة المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ *الأدوات المالية* في سنة ٢٠١١ مقدماً من تاريخه الفعلي. وقد اختارت الشركة ٣١ مارس ٢٠١١ لتاريخ التطبيق الأولي (أي التاريخ الذي قامت الشركة بتقييم الموجودات المالية الحالية).

إن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ يحدد كيفية تصنيف وقياس الموجودات المالية. ويتطلب أن يتم تصنيف كامل الموجودات المالية على أساس نموذج أعمال المنشأة لإدارة الموجودات المالية والخصائص التعاقدية من التدفق النقدي للموجودات المالية. يتم قياس الموجودات المالية حالياً إما بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة.

يتم قياس أدوات الدين بالتكلفة المطفأة فقط في حالة (أ) يتم الاحتفاظ بالموجودات في إطار نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات للحصول على التدفقات النقدية التعاقدية و (ب) الشروط التعاقدية للموجودات المالية ينتج عنها تدفقات نقدية في تواريخ محددة التي هي وحدها دفعات لأصل الدين والفائدة على المبلغ الرئيسي المستحق. إذا لم يتم تحقيق أي من هذه المتطلبات يتم تصنيف الأداة المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. بالإضافة إلى ذلك، حتى لو كان الأصل يحقق متطلبات التكلفة المطفأة فإن الشركة قد تختار بتاريخ الاعتراف الأولي أن تصنف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كان ذلك يلغي أو يقلل بشكل جوهري عدم تطابق المحاسبة. في الفترة الحالية، لم تختار الشركة تصنيف أية أدوات دين تستوفي متطلبات التكلفة المطفأة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يتم فقط اختبار الموجودات المالية التي تم تصنيفها وقياسها بالتكلفة المطفأة لإنخفاض القيمة.

يتم تصنيف وقياس الاستثمارات في الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إلا إذا كان الاستثمار في حقوق الملكية غير محتفظ به للمتاجرة ويتم تصنيفه بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. إذا تم تصنيف الاستثمار في حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، فإن جميع المكاسب والخسائر باستثناء إيرادات أنصبة الأرباح التي يتم الاعتراف بها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ *الإيرادات*، يتم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر ولا يتم تصنيفها لاحقاً في الأرباح أو الخسائر.

خلال سنة ٢٠١١، قام مجلس الإدارة بمراجعة وتقييم جميع الموجودات المالية للشركة كما في تاريخ التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩. ونتيجة لذلك، كافة الأدوات المالية للشركة غير محتفظ بها للمتاجرة وتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

إن إعادة تصنيف الموجودات المالية نتيجة للتطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ قد غير إما أساس القياس و/أو سياسة الاعتراف بمكاسب أو خسائر الموجودات المالية التالية للشركة، الاستثمارات في الأدوات المالية التي كان قياسها سابقاً بالقيمة العادلة وتصنيفها على أنها متاحة للبيع تم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. لا توجد أية استثمارات أخرى تحتفظ بها الشركة كما في ٣١ مارس ٢٠١١.

للمزيد من المعلومات والتفاصيل عن التصنيف الجديد يرجى مراجعة إيضاح ٥.

إن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ قد أثر على سنة ٢٠١١ دون إعادة بيان الفترة السابقة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣/٣ إستثمارات عقارية

يتم القياس الأولي للاستثمارات العقارية والتي يحتفظ بها للحصول على إيرادات إيجار و/ أو زيادة قيمتها بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة. يتم إحتساب الإستهلاك لشطب تكلفة الإستثمارات العقارية على أساس العمر الاقتصادي المنتج المتوقع لـ ٢٠ سنة.

تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية التقديرية والقيم المتبقية وطرق الإستهلاك في نهاية كل سنة، ويتم احتساب أثر التغيير في القيم المقدرة على أساس مستقبلي.

إن الربح أو الخسارة الناتجة من استبعاد أو تقاعد أحد الموجودات يتم تحديدها كالفرق بين عوائد البيع والقيمة المدرجة للأصل ويتم الإعتراف بها في بيان الدخل.

٤/٣ إستثمار في أوراق مالية

١/٤/٣ إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عند الإعتراف المبدئي، يمكن للشركة أن تقوم باختيار بدون رجوع (لكل أداة على حدة) وذلك لتحديد الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح تحديدها الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية المحتفظ بها للمتاجرة ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

إن تصنيف الموجودات المالية تعد محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم إقتنائها بشكل مبدئي بهدف بيعها في المستقبل القريب؛ أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها الشركة معاً ولديها دليل فعلي لنمط أداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير؛ أو
- كونه من المشتقات المالية غير المصنفة وغير الفعالة كأداة تحوط.

يتم قياس الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية مبدئياً بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم إدراج المكاسب والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر ويتم تراكمها في إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات وعندما يتم إستبعاد هذه الإستثمارات فإن المكاسب والخسائر المتراكمة ضمن إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها في الأرباح أو الخسائر بل يتم تصنيفها إلى الأرباح المستقبلية.

يتم الإعتراف بأنصبة الأرباح من الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية في الأرباح أو الخسائر عند تثبيت حق الشركة في إستلام أنصبة الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨/الإيرادات، إلا إذا كانت أنصبة الأرباح تمثل بوضوح إسترداد جزء من تكاليف الإستثمار. يتم الإعتراف بإيرادات أنصبة الأرباح في الأرباح أو الخسائر ويتم إدراجها في "صافي إستثمارات وإيرادات أخرى" في الأرباح والخسائر.

٢/٤/٣ إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

إن الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية يجب تصنيفها كإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إلا إذا قامت الشركة بتحديد الإستثمار الذي لا يحتفظ بها للمتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الإعتراف المبدئي كما هو مبين في الإيضاح ١/٤/٣ أعلاه.

إن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة يتم قياسها بالقيمة العادلة ويتم الإعتراف بأية مكاسب أو خسائر ناتجة من إعادة القياس في الربح أو الخسارة. يتم إدراج صافي الربح أو الخسارة المعترف بها في الربح أو الخسارة في "صافي إيرادات إستثمارات" في بند الأرباح أو الخسائر. يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى الأسعار المدرجة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

٤ استثمار عقاري

يتكون الإستثمار العقاري من مبنى في مدينة أبوظبي، تم شراؤه خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. بلغت تكلفة العقار مخصصاً منها الإستهلاك المتراكم ٢٠,٨٣١,٢٥٠ درهم لغاية ٣٠ يونيو ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٢١,٣٨٦,٧٥٠ درهم). في ٣٠ يونيو ٢٠١١ لم يتم تحويل الملكية بعد إلى الشركة ولا تزال الإدارة تقوم بإجراءات التسجيل اللازمة للعقار لدى الجهات المختصة.

تم تقييم العقار في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ بواسطة مقيّم على أساس أسعار السوق المفتوحة باستخدام أسعار السوق الحالية. تم تحديد القيمة العادلة للإستثمار العقاري بمبلغ ٢٢,٢٤٣,٢٩٩ درهم.

إن إيرادات الإيجار للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ بلغت ١,٠٥٩,٠٠٥ درهم وبلغت المصاريف ٥٧٩,٣٠٢ درهم.

٥ إستثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق) درهم	
-	٣٧,٢٥٠,٠٠٠	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أسهم في أوراق مالية إماراتية غير مدرجة
-	٢٩,٠٠٤,١٥١	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أسهم في أوراق مالية إماراتية مدرجة
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	-	إستثمار متاح للبيع

إن حركة الإستثمارات هي كما يلي:

-	-	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر القيمة العادلة في بداية الفترة/ السنة
-	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	تعديل إعادة تصنيف عند التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (أنظر أدناه)
-	١٧,٢٢٠,٠٠٠	مشتريات خلال الفترة/ السنة
-	٣٠,٠٠٠	الزيادة في القيمة العادلة أدرجت في الدخل الشامل الآخر
-	٣٧,٢٥٠,٠٠٠	القيمة العادلة في نهاية الفترة/ السنة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

٥ إستثمارات (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق) درهم	
-	-	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	٢١٩,٧٩٢,٢٤١	القيمة العادلة في بداية الفترة/ السنة
-	(١٨٧,١٠٨,٧٢٩)	مشتريات خلال الفترة/ السنة
-	(٣,٦٧٩,٣٦١)	مبيعات خلال الفترة/ السنة
-	(٣,٦٧٩,٣٦١)	النقص في القيمة العادلة أدرجت في الأرباح أو الخسائر
-	٢٩,٠٠٤,١٥١	
-	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	إستثمارات متاحة للبيع
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	-	القيمة العادلة في بداية الفترة/ السنة
-	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	إضافات
-	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	تعديل إعادة تصنيف عند التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (أنظر أدناه)
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	-	القيمة العادلة في نهاية الفترة/ السنة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

٦ مطلوبات عقود التكافل وموجودات عقود إعادة التكافل

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق) درهم	
١٢,٦٤٦,٥٣٩	١١,٤٨٨,٧٥٦	إجمالي مطلوبات التكافل
٣,٦٧١,٠٠٠	٣,٦٧١,٠٠٠	- مطالبات مُبلغ عنها
٤١,٥٢٠,٠٥٨	٤٦,٢٧٩,٦٠٠	- مطالبات متكبدة لم يُبلغ عنها
		- أقساط تكافل غير مكتسبة
<u>٥٧,٨٣٧,٥٩٧</u>	<u>٦١,٤٣٩,٣٥٦</u>	
٥,٥٩٢,٦٧٨	٧,٥٢٢,٤١٦	مستردة من معيدي التكافل
٨٧٤,٣٠٠	٨٧٤,٣٠٠	- مطالبات مُبلغ عنها
١٤,٣١٨,٣٣٦	١٢,٨١٤,١٨٨	- مطالبات متكبدة لم يُبلغ عنها
		- أقساط تكافل غير مكتسبة
<u>٢٠,٧٨٥,٣١٤</u>	<u>٢١,٢١٠,٩٠٤</u>	
٧,٠٥٣,٨٦١	٣,٩٦٦,٣٤٠	مطلوبات التكافل - صافي
٢,٧٩٦,٧٠٠	٢,٧٩٦,٧٠٠	- مطالبات مُبلغ عنها
٢٧,٢٠١,٧٢٢	٣٣,٤٦٥,٤١٢	- مطالبات متكبدة لم يُبلغ عنها
		- أقساط تكافل غير مكتسبة
<u>٣٧,٠٥٢,٢٨٣</u>	<u>٤٠,٢٢٨,٤٥٢</u>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (بتبع)

٧ جهات ذات علاقة

تتضمن الجهات ذات علاقة أعضاء مجلس الإدارة والشركاء الرئيسيين والشركات والوحدات الأخرى والتي للمساهمين الرئيسيين ومجلس إدارة الشركة القدرة على التحكم أو التأثير على القرارات المالية والتشغيلية بشأنها. تحتفظ الشركة بأرصدة مهمة مع تلك الجهات كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق) درهم
٦٢٨,١٦٤	٥١٥,٤٩٣
١,٧١٢,١٩٤	١,٧٦٣,٨٨٩
<u>٢,٣٤٠,٣٥٨</u>	<u>٢,٢٧٩,٣٨٢</u>

أرصدة الجهات ذات علاقة
ذمم تكافل مدينة مستحقة من جهات ذات علاقة
ذمم مدينة أخرى مستحقة من مساهمين

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
٢٠١٠ (غير مدقق) درهم	٢٠١١ (غير مدقق) درهم
٩٢,٦٦٦	٧٥٢,٣٦٥
<u>٢,٦٨٣,٤٩٦</u>	<u>٣,٥٢٧,٨٤٩</u>

معاملات الجهة ذات علاقة

إجمالي مساهمات التكافل

مكافآت المديرين الرئيسيين

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

٨ ذمم تكافل وذمم مدينة أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) درهم
١٢,٣٩٢,٠٦٦	٢٢,٤٢٠,٥١٣
١٨,١٠٥,٧٠٧	١٥,٩١٧,٦٧٢
٦٢٨,١٦٤	٥١٥,٤٩٣
(٣,٧٧٠,٢٨٣)	(٣,٧٧٠,٢٨٣)
<hr/>	<hr/>
٢٧,٣٥٥,٦٥٤	٣٥,٠٨٣,٣٩٥
<hr/>	<hr/>
١,٧١٢,١٩٤	١,٧٦٣,٨٨٩
٨٢٢,١٧٨	٩٤٣,٣٨٨
(٦٦٥,٢٨٤)	(٦٦٥,٢٨٤)
٥,٦٠١,٧١٤	٦,٨١٣,٣٢٠
٥٦٦,١٧١	٩٩٧,٥١٦
٥٤٣,٤٧٨	٥,٩٩٣,٠٤٤
١,٣٣٦,٣٠٧	١,٣٤٨,٧٥٢
-	٢,٨٠٤,٩٣٨
<hr/>	<hr/>
٩,٩١٦,٧٥٨	١٩,٩٩٩,٥٦٣
<hr/>	<hr/>
٣٧,٢٧٢,٤١٢	٥٥,٠٨٢,٩٥٨
<hr/>	<hr/>

ذمم تكافل ناتجة من عقود تكافل وإعادة تكافل
مستحق من حاملي عقود تكافل
مستحق من وكلاء، وسطاء وسماسرة
مستحق من جهات ذات علاقة (إيضاح ٧)
ينزل: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها

ذمم مدينة أخرى
مستحق من جهات ذات علاقة (إيضاح ٧)
دفعات مقدمة لتشكيل شركات
ينزل: مخصص سلف مقدمة لتشكيل شركات
مطالبات مستردة من شركات تأمين/تكافل أخرى
مصاريف مدفوعة مقدماً
تأمينات مستردة
ذمم مدينة أخرى
ذمم مدينة من سماسرة الأوراق المالية

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

٩ النقد ومرادفات النقد

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٠	٢٠١١	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
درهم	درهم	
٢٩,٠٠٠	٢٩,٠٠٠	نقد في الصندوق
٢,٣٣٨,٧١٧	١٣,٠٢٧,٦٥٨	حسابات تحت الطلب
١٤٢,٤٠٠,٠٠٠	٣٩,٣٠٠,٠٠٠	ودائع بنكية
١٤٤,٧٦٧,٧١٧	٥٢,٣٥٦,٦٥٨	نقد وأرصدة لدى البنوك
(٤٣,٠٠٠,٠٠٠)	(٣٦,٣٠٠,٠٠٠)	ينزل: ودائع بنكية بتواريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر
١٠١,٧٦٧,٧١٧	١٦,٠٥٦,٦٥٨	النقد ومرادفات النقد

إن كافة النقد ومرادفات النقد محتفظ بها لدى بنوك محلية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن الوديعة القانونية تمثل مبلغ ٦,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٦,٠٠٠,٠٠٠ درهم) أودعت لدى البنك بموجب القانون الاتحادي رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ الخاص بإنشاء هيئة التأمين ولا يمكن استخدام هذه الوديعة بدون إذن مسبق من هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة.

١٠ رأس المال

٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر	
٢٠١١	٢٠١٠	
(غير مدقق)	(مدقق)	
درهم	درهم	
١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	المصرح به، الصادر والمدفوع بالكامل:
		١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد

١١ احتياطي قانوني

وفقاً لبند القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في شأن الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠% من أرباح السنة إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع. وتستمر هذه التحويلات حتى يصبح رصيد الاحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأس مال الشركة المدفوع. ستتم التحويلات للفترة الحالية في نهاية السنة المالية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

١٢ احتياطي عام

وفقا للمادة ٦٤ من النظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠% من أرباح الشركة للسنة إلى الإحتياطي العام. ستم التحويلات للفترة الحالية في نهاية السنة المالية.

١٣ صندوق مشترك التكافل

٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	
١١,٩٢١,٠٩٩	٩,١٢١,٧٠٤	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
٤٩٧,٠٣٥	٢,٧٩٩,٣٩٥	صافي فائض/ (عجز) للفترة/ السنة
<u>١١,٤٢٤,٠٦٤</u>	<u>١١,٩٢١,٠٩٩</u>	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة
		<u>قرض من المساهمين/ إلى مشترك التكافل</u>
١١,٩٢١,٠٩٩	٩,١٢١,٧٠٤	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
(٤٩٧,٠٣٥)	٢,٧٩٩,٣٩٥	صافي الحركة خلال الفترة/ السنة
<u>١١,٤٢٤,٠٦٤</u>	<u>١١,٩٢١,٠٩٩</u>	قرض من المساهمين
(١,٥٠٠,٠٠٠)	(٢,٩٨٦,٠٩٣)	ينزل: مخصص قرض لمشترك التكافل
<u>٩,٩٢٤,٠٦٤</u>	<u>٨,٩٣٥,٠٠٦</u>	قرض لمشترك التكافل

عجز صندوق مشترك التكافل يتم تحويله من خلال قرض حسن من المساهمين.

١٤ ذمم معيدي تكافل وذمم دائنة أخرى

٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	
١٠,٨٤٤,١٧٥	٧,٧٠٨,٣٨٣	مستحق لشركات إعادة التكافل
١١,٨٧٥,٠٥١	-	ذمم دائنة إلى سماسرة الأوراق المالية
٢,١٨٢,٥٢٤	٢,٤٨٧,٣٩٤	مصاريف مستحقة
١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	مخصص لقضية
١,٠٠٦,٦٣٢	٩٤٥,٦٣٧	إيجار مدفوع مقدماً
٢٦٩,٨٥٠	٢١٩,١٧٥	ذمم دائنة أخرى
<u>٢٧,٦٧٨,٢٣٢</u>	<u>١٢,٨٦٠,٥٨٩</u>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

١٤ ذمم معيدي تكافل وذمم دائنة أخرى (يتبع)

كانت الشركة طرفاً في قضية تحكيم مع مالك مبنى مكاتبها السابقة في مدينة دبي فيما يتعلق بإنهاء المبكر لعقد الإيجار. صدر الحكم في يناير ٢٠١١ الذي تطلب من الشركة دفع مبلغ ٥,١ مليون درهم كتعويض ورسوم قانونية متعلقة. دفعت الإدارة دعوى لدى محاكم دبي، لاحقاً لذلك بتاريخ ١٥ يونيو ٢٠١١، أبطلت محاكم دبي حكم التحكيم. إلا أن المالك قام باستئناف ذلك الحكم، ومن المقرر عقد جلسة الاستماع المقبلة في ٢٩ سبتمبر ٢٠١١. تعتقد الإدارة أن إنهاء عقد الإيجار قانوني وله ما يبرره نظراً لعدم وفاء المالك بالالتزامات.

لا تتوقع الإدارة أن تتجاوز النسوية النهائية بموجب هذه الحالة مبلغ ١,٥ مليون درهم. وتم الإستدراك لهذا المبلغ بخصوص هذه المطالبة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ وتم وإيداع مبلغ ٥,١ مليون درهم لدى محاكم دبي وتم إدراج المبلغ ضمن تأمينات مستردة (إيضاح ٨).

١٥ زكاة دائنة

٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	
٦,٨٧٦,٩٦٧	٧,٦٧٧,٠٣٤	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
(٣,٥٠٠,٠٠٠)	(٨٠٠,٠٦٧)	المدفوع خلال الفترة/ السنة
<u>٣,٣٧٦,٩٦٧</u>	<u>٦,٨٧٦,٩٦٧</u>	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

في اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في ٢٦ أبريل ٢٠١١، وافق المساهمون على قرار مجلس الإدارة بتعديل المادة رقم ٦٨ من النظام الأساسي للشركة لمنع الشركة من أن تكون مسؤولة عن الزكاة المستحقة الدفع من المساهمين على قيمة استثماراتهم في الشركة.

١٦ رسوم الوكالة والمضارب

يقوم المساهمون بإدارة عمليات التكافل لمشاركي التكافل وتحميل رسوم حسب النسب التالية لإجمالي مساهمات التكافل كرسوم وكالة:

سيارات	١٢,٥%
طبي	١٠-٠%
أخرى	١٧,٥-٠%

يقوم المساهمون بإدارة صندوق إستثمارات مشاركي التكافل وتحميل رسوم ١٠% من إيرادات الإستثمارات التي يحصل عليها صندوق مشاركي التكافل كرسوم مضارب.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

١٧ صافي (خسائر)/ إيرادات استثمار وإيرادات أخرى

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٠	٢٠١١	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	
-	(٢,٣٧٣,١٨٧)	خسارة إستبعاد إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	(١٤٠,٠٠٠)	مصاريف إستثمارات
-	٩,٧٧٠	إيرادات أخرى
-	(٢,٥٠٣,٤١٧)	

١٨ خسارة الفترة

إن خسارة الفترة قد تم بيانها بعد تحميل:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٠	٢٠١١	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	
٨,٧٩٩,٥٩٩	٨,٦٨٠,١٥٣	تكاليف الموظفين
٦٤١,١١٣	٧٢٥,٢٢٥	إستهلاك ممتلكات ومعدات
٢٧٧,٧٥٠	٥٥٥,٥٠٠	إستهلاك إستثمارات عقارية

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

١٩ العائد للسهم العادي

تم احتساب العائد الأساسي على السهم العادي وذلك بقسمة أرباح المساهمين للفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة.

السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٠	٢٠١١	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	
(٥,٥٩٧,٠٥٩)	(٨,٧٤٦,٦١٨)	خسارة الفترة
١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	الأسهم العادية الصادرة خلال الفترة
-	-	العائد الأساسي للسهم

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ و ٢٠١٠، لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير على عائد السهم في حال تم تنفيذها.

٢٠ معلومات قطاعية

قررت الإدارة تطبيق قطاعات الأعمال على أساس التقارير التي تم مراجعتها من قبل مجلس الإدارة التي يتم استخدامها لاتخاذ قرارات استراتيجية. إن جميع قطاعات الأعمال المستخدمة من قبل الإدارة ينطبق عليها تعريف تقارير القطاعات بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨.

تعمل الشركة من خلال قطاعي أعمال، المساهمين ومساهمي التكافل. يضم قطاع المساهمين الاستثمار وإدارة النقد لحساب الشركة الخاصة، بالإضافة إلى صندوق مشترك التكافل. يتمثل قطاع مشترك التكافل من أعمال التكافل التي تقوم بها الشركة. إن المعلومات القطاعية الرئيسية الذي استندت عليه الشركة في تقاريرها عن القطاع الرئيسي. إن المعلومات المتعلقة بقطاعات الشركة مدرجة أدناه:

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

٢٠. معلومات قطاعية (يتبع)

المعلومات القطاعية الرئيسية

الفترة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)

المجموع درهم	المساهمين درهم	مشتري التكافل درهم	
٥,٨٣٠,٠٩٨	-	٥,٨٣٠,٠٩٨	صافي إيرادات التأمين
-	٥,٣٤١,٣٥٦	(٥,٣٤١,٣٥٦)	رسوم وكالة
٥,٨٣٠,٠٩٨	٥,٣٤١,٣٥٦	٤٨٨,٧٤٢	إيرادات استثمار
١,٥٨٧,٥٥٣	١,٥٧٨,٣٣٩	٩,٢١٤	رسوم مضارب
-	٩٢١	(٩٢١)	صافي دخل إيجار من استثمار عقاري
٤٧٩,٧٠٣	٤٧٩,٧٠٣	-	عكس مخصص قرض لمشتري تكافل
١,٤٨٦,٠٩٣	١,٤٨٦,٠٩٣	-	مصاريف عمومية وإدارية
(١١,٤٥٠,٢٥٢)	(١١,٤٥٠,٢٥٢)	-	صافي (خسائر)/ إيرادات استثمار
(٢,٥٠٣,٤١٧)	(٢,٥٠٣,٤١٧)	-	وإيرادات أخرى
(٣,٦٧٩,٣٦١)	(٣,٦٧٩,٣٦١)	-	نقص في القيمة العادلة لإستثمارات
(٨,٢٤٩,٥٨٣)	(٨,٧٤٦,٦١٨)	٤٩٧,٠٣٥	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
			ربح/ (خسارة) الفترة
٢٣٢,٠٨٣,٦٧٣	١٦١,٠٠٤,٠٣٦	٧١,٠٧٩,٦٣٧	في ٣٠ يونيو ٢٠١١
			مجموع الموجودات

الفترة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

المجموع درهم	المساهمين درهم	مشتري التكافل درهم	
١,٠٤٣,٠٢٤	-	١,٠٤٣,٠٢٤	صافي إيرادات التأمين
-	٣,٨١٨,٧١٢	(٣,٨١٨,٧١٢)	رسوم وكالة
١,٠٤٣,٠٢٤	٣,٨١٨,٧١٢	(٢,٧٧٥,٦٨٨)	إيرادات استثمار
٣,٠٢٣,٠٥٥	٢,٨١٣,٢٥٧	٢٠٩,٧٩٨	رسوم مضارب
-	٢٠,٩٨٠	(٢٠,٩٨٠)	صافي خسارة إيجار من
(٨,٢٨٥)	(٨,٢٨٥)	-	إستثمار عقاري
(١٢,٢٤١,٧٢٣)	(١٢,٢٤١,٧٢٣)	-	مصاريف عمومية وإدارية
(٨,١٨٣,٩٢٩)	(٥,٥٩٧,٠٥٩)	(٢,٥٨٦,٨٧٠)	خسارة الفترة
٢٢٢,٧٩٥,٧٨٤	١٦١,٥٥١,٨٥٧	٦١,٢٤٣,٩٢٧	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
			مجموع الموجودات

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

		٢١
		مطلوبات طارئة
٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	
<u>٦,٢٥٤,٠٠٠</u>	<u>٧,٥٠٠,١٠٠</u>	خطابات ضمان بنكية

تم إصدار الضمانات المذكورة أعلاه خلال الأعمال الإعتيادية للشركة.

٢٢ إعتداد البيانات المالية الموجزة

تم إعتداد البيانات المالية الموجزة وإجازة إصدارها من قبل الإدارة بتاريخ ٣١ يوليو ٢٠١١.